



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1146/2013 ze dne 5. listopadu 2013 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení [Cebolla Fuentes de Ebro (CHOP)] 1
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1147/2013 ze dne 14. listopadu 2013, kterým se mění nařízení (ES) č. 1121/2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 73/2009, pokud jde o režim jednotné platby na plochu pro zemědělce na Kypru 3
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1148/2013 ze dne 14. listopadu 2013, kterým se zrušuje zápis názvu zapsaného v rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Wernesgrüner Bier (CHZO)) 5
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1149/2013 ze dne 14. listopadu 2013 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Rillettes de Tours (CHZO)) 7
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1150/2013 ze dne 14. listopadu 2013, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o podmínky schválení účinné látky řepkový olej⁽¹⁾ 13

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1151/2013 ze dne 14. listopadu 2013 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 16

ROZHODNUTÍ

2013/656/SZBP:

- ★ **Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru EUCAP Sahel Niger/2/2013 ze dne 12. listopadu 2013 o jmenování vedoucího mise Evropské unie SBOP v Nigeru (EUCAP Sahel Niger) 18**

2013/657/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 12. listopadu 2013 o některých ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influencí ptáků podtypu H5N1, která mají být použita v případě ohniska této nákazy ve Švýcarsku, a o zrušení rozhodnutí 2009/494/ES (oznámeno pod číslem C(2013) 7505) ⁽¹⁾ 19**

2013/658/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 13. listopadu 2013 o zamítnutí žádosti o zápis do rejstříku zaručených tradičních specialit podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 (Pomazánkové máslo (ZTS)) (oznámeno pod číslem C(2013) 7615) 22**



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1146/2013

ze dne 5. listopadu 2013

o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení
[Cebolla Fuentes de Ebro (CHOP)]

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (EU) č. 1151/2012 bylo zrušeno a nahrazeno nařízením Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽²⁾.
- (2) Žádost o zápis názvu „Cebolla Fuentes de Ebro“ předložená Španělskem byla v souladu s čl. 6 odst. 2 nařízení

(ES) č. 510/2006 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽³⁾.

- (3) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, musí být název „Cebolla Fuentes de Ebro“ zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název uvedený v příloze tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. listopadu 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Dacian CIOLOȘ
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.⁽³⁾ Úř. věst. C 375, 5.12.2012, s. 18.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Třída 1.6 Ovoce, zelenina, obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované

ŠPANĚLSKO

Cebolla Fuentes de Ebro (CHOP)

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1147/2013

ze dne 14. listopadu 2013,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1121/2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 73/2009, pokud jde o režim jednotné platby na plochu pro zemědělce na Kypru

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 73/2009 ze dne 19. ledna 2009, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a zrušuje nařízení (ES) č. 1782/2003 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 142 písm. e) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 124 odst. 1 nařízení (ES) č. 73/2009 vymezuje pravidla, kterými se stanoví zemědělská plocha nových členských států v režimu jednotné platby na plochu stanoveného v článku 122 uvedeného nařízení.

(2) V souladu s článkem 89 nařízení Komise (ES) č. 1121/2009 ⁽²⁾ jsou zemědělské plochy pro Kypr uvedeny v příloze VIII uvedeného nařízení.

(3) Dopisem ze dne 13. srpna 2013 Kypr informoval Komisi, že přezkoumal svou využívanou zemědělskou plochu způsobilou pro režim jednotné platby na plochu, jak je uvedeno v čl. 124 odst. 1 nařízení (ES) č. 73/2009. Při přezkumu bylo přihlédnuto ke skutečnosti, že mnoho producentů svou obdělávanou půdu v posledních letech opustilo v důsledku mimořádných povětrnostních podmínek v letech 2006–2009, které spočívaly ve výrazném suchu a nedostatečných zásobách vody pro zavlažovací systémy, což mělo vážný dopad na integritu sítě vodních nádrží na Kypru. Celková plocha, pro niž se žádá o jednotnou platbu na plochu, se proto od roku 2007 zmenšuje, což poukazuje na trvalou povahu takového opouštění půdy a ospravedlňuje přezkum využívané zemědělské plochy. Přezkum kromě toho vychází ze zkušeností získaných v posledních letech z ověřování

podmínek způsobilosti pro jednotnou platbu na plochu v rámci režimu jednotné platby na plochu, jehož výsledkem byla aktualizace systému identifikace zemědělských pozemků podle článku 17 nařízení (ES) č. 73/2009 a ze kterého vyplynulo, že využívaná zemědělská plocha udržovaná k 30. červnu 2003 v dobrém zemědělském stavu byla menší, než se původně odhadovalo. Zemědělská plocha v rámci režimu jednotné platby na plochu by tedy měla být snížena na 127 000 hektarů.

(4) Nařízení (ES) č. 1121/2009 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(5) Změna navrhovaná tímto nařízením by se měla použít na žádosti o podporu podané počínaje kalendářním rokem 2013.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro přímé platby,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V příloze VIII nařízení (ES) č. 1121/2009 se řádek týkající se Kypru nahrazuje tímto:

„Kypr	127“
-------	------

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 30, 31.1.2009, s. 16.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1121/2009 ze dne 29. října 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 73/2009, pokud jde o režimy podpory pro zemědělce stanovené v hlavě IV a V uvedeného nařízení (Úř. věst. L 316, 2.12.2009, s. 27).

Použije se na žádosti o podporu podané počínaje kalendářním rokem 2013.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. listopadu 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1148/2013**ze dne 14. listopadu 2013,****kterým se zrušuje zápis názvu zapsaného v rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Wernesgrüner Bier (CHZO))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 54 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (EU) č. 1151/2012 bylo zrušeno a nahrazeno nařízením Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin ⁽²⁾.
- (2) Německo podalo v souladu s článkem 12 nařízení Rady (ES) č. 510/2006, následně nahrazeným článkem 54 nařízení (EU) č. 1151/2012, žádost o zrušení zápisu názvu „Wernesgrüner Bier“.
- (3) V souladu s čl. 6 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 byla žádost Německa o zrušení zápisu názvu „Wernesgrüner Bier“ zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽³⁾.

(4) Protože Komisi nebyla podána námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, zápis tohoto názvu musí být zrušen.

(5) Na základě těchto skutečností musí být tedy tento název vymazán z rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro politiku jakosti zemědělských produktů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zápis názvu uvedeného v příloze tohoto nařízení se zrušuje.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. listopadu 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽³⁾ Úř. věst. C 322, 24.10.2012, s. 13.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty a potraviny uvedené v bodu I přílohy I nařízení (EU) č. 1151/2012:

Třída 2.1 Pivo

NĚMECKO

Wernesgrüner Bier (CHZO)

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1149/2013**ze dne 14. listopadu 2013****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení
(Rillettes de Tours (CHZO))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (EU) č. 1151/2012 bylo zrušeno a nahrazeno nařízením Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽²⁾.
- (2) Žádost o zápis názvu „Rillettes de Tours“ do rejstříku předložená Francií byla v souladu s čl. 6 odst. 2 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 510/2006 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*⁽³⁾.
- (3) Komisi bylo v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 510/2006 předloženo Nizozemskem prohlášení o námitce odůvodněné podle čl. 7 odst. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 510/2006.
- (4) V souladu s čl. 51 odst. 3 nařízení (EU) č. 1151/2012 postoupila Komise dopisem ze dne 12. února 2013 doručenou námitku francouzským orgánům, čímž začala běžet tříměsíční lhůta pro příslušné konzultace.

(5) Protože v uvedené lhůtě došlo k dohodě, musí být název „Rillettes de Tours“ zapsán do rejstříku.

(6) Informace zveřejněné podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 byly předmětem nepodstatných změn. V zájmu zohlednění připomínek Nizozemska ohledně ustanovení bodu 3.3 jednotného dokumentu o kritériích, pokud jde o původ zpracovaných prasat, zrušily francouzské orgány ve specifikaci i v jednotném dokumentu odstavce týkající se genetického původu prasat. Je tudíž třeba zveřejnit novelizovanou verzi jednotného dokumentu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název uvedený v příloze I tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

Článek 2

Konsolidovaný jednotný dokument obsahující hlavní body specifikace je uveden v příloze II tohoto nařízení.

*Článek 3*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. listopadu 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽³⁾ Úř. věst. C 183, 23.6.2012, s. 16.

PŘÍLOHA I

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Třída 1.2 Masné výrobky (vařené, solené, uzené atd.)

FRANCIE

Rillettes de Tours (CHZO)

PŘÍLOHA II

Konsolidovaný jednotný dokument

Nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾

„RILLETES DE TOURS“

č. ES: FR-PGI-0005-00845-18.1.2011

CHZO (X) CHOP ()

1. **Název**

„Rillettes de Tours“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Francie

3. **Popis zemědělského produktu nebo potraviny**3.1 *Druh produktu*

Třída 1.2 Masné výrobky (vařené, solené, uzené atd.)

3.2 *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1*

Jedná se o vařené roztíratelné uzenářské výrobky, jež se nabízejí v kelímcích, hliněných a skleněných uzavřených nádobách nebo na kus/váhu. V kelímku nebo v hliněné nádobě se může na produktu objevit vrstva vepřového sádla, čímž se zlepšuje konzervace.

„Rillettes de Tours“ se získávají dlouhým vařením nakrájených kousků vepřového masa (o velikosti nejméně 6 × 6 cm) v hrnci s vepřovým sádlem. Tomuto masu lze dodat aroma bílým vínem nebo vínovíci. Během přípravy se přidává sůl (ne dusitanová) a lze přidat pepř, barvivo E150 a aroma Patrelle.

Barva produktu „Rillettes de Tours“ je jednotná od zlatavě světlé (pentone 142 U) po zlatavě hnědou (pentone 161 U).

Pomazánka z vepřového masa má hrubou strukturu a jsou v ní jasně viditelná velká vlákna masa (více než 2 cm) a kousky masa.

Vlhkost produktu zbaveného tuku musí být nejvýše 68 %, díky čemuž pak má produkt suchou strukturu.

Vepřová pomazánka „Rillettes de Tours“ rovněž vykazuje chuť pečeného masa.

Konečný produkt mimo jiné splňuje fyzikálně-chemické požadavky týkající se poměru lipidů ≤ 42 % (při vlhkosti 68 % v produktu zbaveném tuku), obsahu všech rozpustných cukrů < 0,5 % (při vlhkosti 68 % v produktu zbaveném tuku) a poměru kolagenů a proteinů ≤ 19 %.

3.3 *Suroviny (pouze u zpracovaných produktech)*

Prasnicím musí být od odstavení do porážky poskytnuto alespoň patnáctidenní období odpočinku. Minimální věk pro porážku je 172 dní, přičemž se zvířatům dvanáct hodin před odvezením na porážku nepodává žádné krmivo. V případě jatečně upravených těl prasat se požaduje minimální jatečná hmotnost 85 kg. Smyslem je zlepšit chuťovou kvalitu masa.

Kusy šunky a hřbetu (výhradně pečínka a střed) musí obsahovat alespoň 25 % libového masa, a to z důvodu lepší kvality konečného produktu. Další kusy masa jsou z plece, páteře (mezi prvním a pátým žebrem), hrudi (s výjimkou vemínek).

Pro zvýšení hygienických a chuťových vlastností se musí používat čerstvé maso. Čerstvé maso musí představovat nejméně 75 % veškerého masa, jež se v produkci používá. Producent vepřové pomazánky může uchovávat zmrazené maso při teplotě – 18 °C nejvýše jeden měsíc. Nákup zmrazeného masa je zakázán.

Vína, jež lze fakultativně použít, mohou být pouze bílá z vinné révy odrůdy Chenin. Tato odrůda révy je obzvlášť suchá a jemná.

(1) Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12. Nahrazeno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1).

Ve víně se uchovává několik gramů zbytkového cukru, což mu dodává jemnou dochuť, která kontrastuje se slanou chutí produktu „Rillettes de Tours“. Odrůda révy Chenin je aromatická a obsahuje minerály a vápník, které vyvažují slanou a uzenou chuť vepřové pomazánky. Svěžest, kyselost a ovocné aroma navíc vyvažují tučnost vepřové pomazánky a dávají vyniknout jejím chutím.

Použití vínovic je fakultativní.

Původ vín a vínovic není ze zeměpisného hlediska omezen.

3.4 Krmivo (pouze u produktů živočišného původu)

—

3.5 Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit v označené zeměpisné oblasti

Následující fáze produkce vepřové pomazánky „Rillettes de Tours“ probíhají v zeměpisné oblasti vymezené v bodě č. 4: příprava masa, opékání, vaření, odležení, konečné vaření.

3.6 Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd.

—

3.7 Zvláštní pravidla pro označování

Na etiketě musí být uveden název CHZO „Rillettes de Tours“.

Kromě údajů, jež jsou na základě právních předpisů povinné, musí být etiketa opatřena následujícími údaji:

- 1) obchodní značka;
- 2) logo Evropské unie pro CHZO;
- 3) název a adresa příjemce reklamací.

4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Zeměpisná oblast výroby a prvotního balení vepřové pomazánky „Rillettes de Tours“ je vymezena následovně:

— tato oblast s centrem ve městě Tours odpovídá oblasti, v níž je hojně rozšířený recept na vepřovou pomazánku „Rillettes de Tours“. Mimo tuto zeměpisnou oblast se již nejedná o tentýž recept. K uvedené skutečnosti lze přidat přirozenou překážku, již je les Bercé mezi departementy Sarthe a Indre-et-Loire,

— takto vymezená zeměpisná oblast se územím blíží bývalé provincii Touraine.

Tuto oblast tvoří departement Indre et Loire (37) a kantony, jež k departementu přiléhají, s výjimkou kantonů z departementu Sarthe (72).

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

Souvislost se zeměpisnou oblastí se zakládá na specifických vlastnostech produktu „Rillettes de Tours“ vyplývajících z toho, že se při všech fázích produkce uplatňuje know-how, které vychází z tradice a které má v oblasti Touraine stále své místo. Na tomto know-how a jedinečných vlastnostech produktu se zakládá dobrá pověst produktu, která je v mysli spotřebitele spjata se zeměpisnou oblastí.

5.1 Specifičnost zeměpisné oblasti

Klimatické faktory

Pro oblast Touraine je typické mírné, avšak poměrně vlhké podnebí, jež znemožňuje výrobu uzenin sušených přirozeným způsobem, jakou známe z jižní Francie. Z důvodu klimatu se vepřová pomazánka konzervuje vařením. Na druhou stranu je toto podnebí příznivé pro vinnou révu, čímž se vysvětluje značná produkce vín, která rovněž ovlivnila aromatizaci produktu „Rillettes de Tours“.

Lidské faktory

Venkované z okolí Tours vyrábějí vepřovou pomazánku od středověku. Až do konce 18. století se jednalo o místně velmi omezenou produkci ve venkovském prostředí oblasti Touraine a na některých statcích v Maine.

Na začátku 19. století místní uzenáři tento venkovský recept oživil, přizpůsobili jej svému know-how a začali ho předávat dalším generacím. V oblasti Touraine tedy vepřová pomazánka vstupuje do povědomí jako vepřová pomazánka „Rillettes de Tours“.

Jedna z hlavních inovací spočívala v tom, že se při výrobě vepřové pomazánky již nepoužívaly zbytky, ale skutečné kusy masa. Rozvoj nových způsobů konzervace, používání nezakrytého vaření, díky němuž produkt získal dost suchou strukturu, umožnily v produktu snížit množství tuku a zvýšit podíl masa, a zlepšit tak jeho kvalitu. Uzenáři rozvíjeli právě know-how, jež bylo pro město Tours a oblast Touraine typické. Tento recept se však v některých profesních publikacích objevil až v roce 1865.

Hospodářské faktory

V oblasti Touraine nedošlo k velkému průmyslovému rozvoji. To vedlo k pomalému rozvoji jak uzenářství, jež mělo i nadále vcelku malovýrobní povahu, tak obchodování s produktem „Rillettes de Tours“. Tím se jednoznačně zachoval jeho malovýrobní charakter.

Uzenáři nabízejí vepřovou pomazánku „Rillettes de Tours“ i v současnosti a recept na ni předávají svým učňům.

5.2 Specifičnost produktu

Produkt „Rillettes de Tours“ se připravuje v otevřené nádobě. Příprava je dlouhá a tradičně probíhá ve třech fázích: osmahnutí masa na počátku přípravy (15 minut až hodinu při teplotě 95 až 115 °C), poté fáze pomalého vaření (5,5 až 12 hodin při teplotě 65 až 95 °C) a konečně fáze krátkého a vydatného závěrečného dovaření (10 až 20 minut při teplotě 95 až 115 °C).

Osmahnutí kusů libového masa na začátku přípravy a dlouhé vaření v otevřené nádobě, jež jsou pro produkt typické, způsobují nejen dehydrataci produktu, ale rovněž vytváření látek důležitých pro chuť a aroma, které jsou výsledkem Maillardovy reakce a které jsou pro chuť opékaného masa typické.

Dlouhým pečením kusů masa ve vlastním tuku se získá marinovaný produkt. Maso se rozpadá pouze pečením, nikoli rozmělnováním či rozmačkáním/naklepáním. Produkt si tedy zachová dlouhá vlákna.

Suchá struktura produktu „Rillettes de Tours“, vyvinutá původně za účelem konzervace, se získává tradičním postupem pečení v otevřené nádobě, jež poskytuje velkou plochu pro vypařování. Cílem závěrečného vydatného dopečení vždy rovněž bylo zlepšit vypařování na konci výroby.

5.3 Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)

Souvislost se zeměpisnou oblastí se zakládá jak na know-how vycházejícím z tradice v oblasti Touraine, díky němuž má produkt specifické vlastnosti, tak na jeho dobré pověsti, která je v mysli spotřebitele se zeměpisnou oblastí spjata.

Know-how

Nízká úroveň vlhkosti, která zpočátku zlepšovala konzervaci produktu v oblasti, jejíž podnebí je vlhké, poté umožnila rozvoj obchodování s produktem nad rámec oblasti Touraine a je vysvětlením pro zvláště dobrou pověst produktu, jehož struktura je sušší než v případě vepřové pomazánky vyráběné v sousedních oblastech.

Zachování suché struktury po dlouhý čas lze rovněž vysvětlit tím, že převážně malovýrobní producenti nehledí tolik na výnos. Výnos je nižší než 80 %, což je jednoznačně méně než u jiných vepřových pomazánek.

Nízká úroveň vlhkosti v produktu „Rillettes de Tours“ umožňuje jeho výrobu bez použití konzervačních látek, přestože jejich používání je právními předpisy povoleno.

Na základě výše zmíněné značně malovýrobní povahy produkce se know-how, jež producenti předávají zejména v rámci vzdělávání učňů, omezilo pouze na oblast Touraine. Vzdělávání učňů totiž v zásadě probíhá v rámci téhož departementu nebo v jeho blízkosti.

Zachování silné spjatosti se zeměpisnou oblastí potvrzuje skutečnost, že 90 % vítězů soutěže „Rillettes de Tours“ pochází z této oblasti.

Dobrá pověst

Jedinečné vlastnosti produktu „Rillettes de Tours“ mu umožnily získat nezpochybnitelně dobrou pověst. O první malovýrobní vepřové pomazánce se pochvalně zmiňuje rodák z Tours Honoré de Balzac ve svém románu z roku 1835 *Lilie v údolí*.

Již od počátku 20. století se vepřová pomazánka „Rillettes de Tours“ těší jisté popularitě i na celostátní úrovni. V roce 1933 autor zvaný Curnonsky ve svém díle *Les trésors gastronomiques de la France* zmiňuje: „uzenářství v oblasti Touraine si získalo všeobecný a oprávněný věhlas: vepřová pomazánka „Rillettes de Tours“ se stala známou po celém světě.“

V Touraine se každý rok koná soutěž těch nejlepších vepřových pomazánek „Rillettes de Tours“. Toto uznání je velmi vyhledáváno, neboť se o něj každoročně uchází zhruba třicet malovýrobců. V roce 2011 Všeobecná zemědělská výstava v Paříži (Concours Général Agricole de Paris) vzdala produktu hold – otevřela totiž speciální sekci „Rillettes de Tours“.

Odkaz na zveřejnění specifikace

(čl. 5 odst. 7 nařízení (ES) č. 510/2006)

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCIGPRillettesdeToursV2.pdf>

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1150/2013**ze dne 14. listopadu 2013,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o podmínky schválení účinné látky řepkový olej****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 2 písm. c) a čl. 78 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Účinná látka řepkový olej byla zařazena do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS⁽²⁾ směrnicí Komise 2008/127/ES⁽³⁾ v souladu s postupem stanoveným v článku 24b nařízení Komise (ES) č. 2229/2004⁽⁴⁾. Od nahrazení směrnice 91/414/EHS nařízením (ES) č. 1107/2009 se tato látka považuje za schválenou podle uvedeného nařízení a je uvedena v části A přílohy prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011⁽⁵⁾.

(2) V souladu s článkem 25a nařízení (ES) č. 2229/2004 předložil Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dne 18. prosince 2012 Komisi své stanovisko k návrhu zprávy o přezkoumání řepkového oleje⁽⁶⁾. Úřad sdělil své stanovisko k řepkovému oleji oznamovatelům. Komise vyzvala oznamovatele k předložení připomínek k návrhu zprávy o přezkoumání řepkového oleje.

(1) Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.

(2) Směrnice Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh (Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1).

(3) Směrnice Komise 2008/127/ES ze dne 18. prosince 2008, kterou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení některých účinných látek (Úř. věst. L 344, 20.12.2008, s. 89).

(4) Nařízení Komise (ES) č. 2229/2004 ze dne 3. prosince 2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro čtvrtou etapu pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 směrnice Rady 91/414/EHS (Úř. věst. L 379, 24.12.2004, s. 13).

(5) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ze dne 25. května 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokud jde o seznam schválených účinných látek (Úř. věst. L 153, 11.6.2011, s. 1).

(6) Evropský úřad pro bezpečnost potravin; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance plant oil/rape seed oil. *EFSA Journal* 2013; 11(1)3058. [45 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2013.3058. K dispozici na internetové adrese: www.efsa.europa.eu/efsajournal

Návrh zprávy o přezkoumání a stanovisko úřadu byly přezkoumány členskými státy a Komisí v rámci Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a konečné znění dostalo dne 3. října 2013 podobu zprávy Komise o přezkoumání řepkového oleje.

(3) Potvrzuje se, že účinná látka řepkový olej se považuje za schválenou podle nařízení (ES) č. 1107/2009.

(4) V souladu s čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1107/2009 ve spojení s článkem 6 uvedeného nařízení a s ohledem na současný stav vědeckých a technických poznatků je nezbytné změnit podmínky schválení řepkového oleje, pokud jde o maximální množství toxikologicky relevantní nečistoty kyseliny erukové.

(5) Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(6) Členskými státy by na změnu či odnětí povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující řepkový olej měl být poskytnut určitý čas.

(7) Před vstupem v platnost tohoto nařízení by měla být poskytnuta přiměřená doba, aby se umožnilo členskými státy, oznamovatelům a držitelům povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující řepkový olej splnit požadavky vyplývající ze změny podmínek schválení.

(8) U přípravků na ochranu rostlin obsahujících řepkový olej, u kterých členské státy v souladu s článkem 46 nařízení (ES) č. 1107/2009 udělují odkladnou lhůtu, by tato lhůta měla uplynout nejpozději osmnáct měsíců po vstupu v platnost nařízení.

(9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011

Část A přílohy prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Přechodná opatření

V souladu s nařízením (ES) č. 1107/2009 členské státy do 30. září 2014 v případě potřeby změní nebo odejmou stávající

povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující účinnou látku řepkový olej.

Článek 3

Odkladná lhůta

Jakákoli odkladná lhůta udělená členskými státy v souladu s článkem 46 nařízení (ES) č. 1107/2009 musí být co nejkratší a uplyne do dne 30. září 2015.

Článek 4

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dne 1. dubna 2014.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. listopadu 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

V části A přílohy prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se položka 242 týkající se účinné látky řepkový olej nahrazuje tímto:

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota	Datum schválení	Konec platnosti schválení	Zvláštní ustanovení
„242	Rostlinné oleje/řepkový olej CAS 8002-13-9 CIPAC Nepřiděleno	řepkový olej	Řepkový olej je složitá směs mastných kyselin. Relevantní nečistota: Maximálně 2 % kyseliny erukové	1. září 2009	31. srpna 2019	ČÁST A Povolena mohou být pouze použití jako insekticid a akaricid. ČÁST B Při uplatňování jednotných zásad podle čl. 29 odst. 6 nařízení (ES) č. 1107/2009 musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání řepkového oleje (SANCO/2623/2008), a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 3. října 2013. Podmínky použití musí v případě potřeby zahrnovat opatření ke zmírnění rizika.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1151/2013**ze dne 14. listopadu 2013****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

(2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. listopadu 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	49,7
	MA	41,6
	MK	20,6
	ZZ	37,3
0707 00 05	AL	39,5
	MK	56,9
	TR	129,3
	ZZ	75,2
0709 93 10	MA	81,5
	TR	146,1
	ZZ	113,8
0805 20 10	MA	65,4
	ZA	148,2
	ZZ	106,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	SZ	56,1
	TR	69,1
	ZA	157,1
	ZZ	94,1
0805 50 10	TR	79,7
	ZA	74,0
	ZZ	76,9
0806 10 10	BR	248,9
	LB	239,8
	PE	322,3
	TR	167,3
	US	331,3
	ZZ	261,9
0808 10 80	MK	32,3
	NZ	93,9
	US	129,3
	ZA	187,0
	ZZ	110,6
0808 30 90	CN	56,2
	TR	112,1
	ZZ	84,2

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU EUCAP SAHEL NIGER/2/2013

ze dne 12. listopadu 2013

o jmenování vedoucího mise Evropské unie SBOP v Nigeru (EUCAP Sahel Niger)

(2013/656/SZBP)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 38 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2012/392/SZBP ze dne 16. července 2012 o misi Evropské unie SBOP v Nigeru (EUCAP Sahel Niger) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 9 odst. 1 rozhodnutí 2012/392/SZBP je Politický a bezpečnostní výbor zmocněn v souladu s článkem 38 Smlouvy k přijímání příslušných rozhodnutí s cílem vykonávat politickou kontrolu a strategické řízení mise Evropské unie SBOP v Nigeru (dále jen „mise EUCAP Sahel Niger“), a zejména rozhodnutí o jmenování vedoucího mise.
- (2) Vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku navrhla, aby byl prozatímním vedoucím mise EUCAP Sahel Niger jmenován Filip DE CEUNINCK, a to na období od 1. listopadu do 31. prosince 2013,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prozatímním vedoucím mise Evropské unie SBOP v Nigeru (EUCAP Sahel Niger) je jmenován Filip DE CEUNINCK, a to na období od 1. listopadu do 31. prosince 2013.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se ode dne 1. listopadu 2013.

V Bruselu dne 12. listopadu 2013.

Za Politický a bezpečnostní výbor
předseda
W. STEVENS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 187, 17.7.2012, s. 48.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 12. listopadu 2013

o některých ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N1, která mají být použita v případě ohniska této nákazy ve Švýcarsku, a o zrušení rozhodnutí 2009/494/ES

(oznámeno pod číslem C(2013) 7505)

(Text s významem pro EHP)

(2013/657/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

A a B v návaznosti na podezření na ohnisko nebo na potvrzení ohniska této nákazy u drůbeže.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

- (3) Rozhodnutí Komise 2006/563/ES⁽⁶⁾ stanoví některá ochranná opatření, aby se zabránilo šíření této nákazy z volně žijícího ptactva na drůbež, včetně vymezení kontrolních a monitorovacích oblastí na základě posouzení rizika s přihlédnutím k epizootologickým, geografickým a ekologickým faktorům v návaznosti na podezření na pozitivní nález nebo na potvrzení pozitivního nálezu této nákazy u volně žijícího ptactva.

s ohledem na směrnici Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 18 odst. 1 a 7 uvedené směrnice,

- (4) Ochranná opatření stanovená v rozhodnutích 2006/265/ES a 2006/533/ES skončila dne 30. června 2007. Nicméně vzhledem k epizootologické situaci v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N1 v Unii i ve třetích zemích byla ochranná opatření stanovená v uvedených rozhodnutích zahrnuta do rozhodnutí Komise 2008/555/ES⁽⁷⁾. Rozhodnutí 2008/555/ES bylo nahrazeno rozhodnutím Komise 2009/494/ES⁽⁸⁾, které se použije do dne 31. prosince 2013.

s ohledem na směrnici Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství⁽²⁾, a zejména na čl. 22 odst. 1 a 6 uvedené směrnice,

- (5) S ohledem na přistoupení Chorvatska k Unii dne 1. července 2013 se opatření stanovená v rozhodnutí 2009/494/ES na tento členský stát již nepoužijí. Nicméně s ohledem na epizootologickou situaci, pokud jde o nebezpečí, která představuje vysoce patogenní virus influenzy ptáků podtypu H5N1, je vhodné zachovat ochranná opatření týkající se Švýcarska do 31. prosince 2015.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Komise 2006/265/ES⁽³⁾ a rozhodnutí Komise 2006/533/ES⁽⁴⁾ byla přijata na základě pozitivních nálezů vysoce patogenní influenzy ptáků podtypu H5N1 u volně žijících ptáků v Chorvatsku a Švýcarsku. Uvedená rozhodnutí stanovila, že členské státy musí pozastavit dovoz živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře a některých jiných živých ptáků, včetně ptáků v zájmovém chovu a násadových vajec těchto druhů, a rovněž některých produktů z ptáků z některých částí Chorvatska a Švýcarska.

- (6) Švýcarsko oznámilo Komisi, že příslušné orgány této třetí země uplatňují ochranná opatření, jež jsou rovnocenná opatřením uplatňovaným příslušnými orgány členských států, jak jsou stanovena v rozhodnutích 2006/415/ES a 2006/563/ES, vyskytuje-li se podezření na vysoce patogenní influenzu ptáků podtypu H5N1 u drůbeže nebo

- (2) Rozhodnutí Komise 2006/415/ES⁽⁵⁾ stanoví některá opatření biologické bezpečnosti a omezení, aby se zabránilo šíření této nákazy, včetně vymezení oblastí

(1) Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56.

(2) Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9.

(3) Rozhodnutí Komise 2006/265/ES ze dne 31. března 2006 o některých ochranných opatřeních souvisejících s podezřením na vysoce patogenní influenzu ptáků ve Švýcarsku (Úř. věst. L 95, 4.4.2006, s. 9).

(4) Rozhodnutí Komise 2006/533/ES ze dne 28. července 2006 o některých dočasných ochranných opatřeních souvisejících s vysoce patogenní influenzou ptáků v Chorvatsku (Úř. věst. L 212, 2.8.2006, s. 19).

(5) Rozhodnutí Komise 2006/415/ES ze dne 14. června 2006 o některých ochranných opatřeních týkajících se vysoce patogenní influenzy ptáků podtypu H5N1 u drůbeže ve Společenství (Úř. věst. L 164, 16.6.2006, s. 51).

(6) Rozhodnutí Komise 2006/563/ES ze dne 11. srpna 2006 o některých ochranných opatřeních týkajících se vysoce patogenní influenzy ptáků podtypu H5N1 u volně žijícího ptactva ve Společenství (Úř. věst. L 222, 15.8.2006, s. 11).

(7) Rozhodnutí Komise 2008/555/ES ze dne 26. června 2008 o některých ochranných opatřeních souvisejících s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N1 v Chorvatsku a ve Švýcarsku (Úř. věst. L 179, 8.7.2008, s. 14).

(8) Rozhodnutí Komise 2009/494/ES ze dne 25. června 2009 o některých ochranných opatřeních souvisejících s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N1 v Chorvatsku a ve Švýcarsku (Úř. věst. L 166, 27.6.2009, s. 74).

volně žijících ptáků nebo byla-li tato nákaza potvrzena, a že Komisi neprodleně uvědomí o jakýchkoli budoucích změnách svého nálezového statusu, zejména včetně ohnisek nebo pozitivních nálezů uvedené nákazy u drůbeže nebo volně žijících ptáků. Je třeba rovněž zohlednit Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty ⁽¹⁾.

- (7) Komise okamžitě uvědomí členské státy a poskytne jim všechny informace, které obdrží od příslušného orgánu Švýcarska.
- (8) Vzhledem k zárukám poskytnutým Švýcarskem je vhodné, aby v případě pozitivního nálezu influenzy ptáků podtypu H5N1 u volně žijících ptáků nebo ohniska této nákazy u drůbeže na území Švýcarska byla ochranná opatření týkající se uvedené země použita pouze v případě těch částí Švýcarska, u nichž příslušný orgán uvedené země použije stejná ochranná opatření, jaká jsou stanovena v rozhodnutích 2006/415/ES a 2006/563/ES.
- (9) Rozhodnutí Komise 2007/777/ES ⁽²⁾ stanoví seznam třetích zemí, ze kterých mohou členské státy povolit dovoz masných výrobků a opracovaných žaludků, močových měchýřů a střev, a zavádí režimy ošetření, které jsou považovány za účinné při zneškodňování daných patogenů. Aby se zabránilo riziku přenosu nákazy prostřednictvím takových výrobků, je třeba uplatnit náležité ošetření podle nálezového statusu země původu a druhu, z něhož jsou výrobky získány. Je proto vhodné, aby byla udělena odchylka z ustanovení, kterým se pozastavuje dovoz masných výrobků z volně žijící pernaté zvěře pocházejících ze Švýcarska, pokud byly výrobky ošetřeny některými zvláštními ošetřeními stanovenými v části 4 přílohy II rozhodnutí 2007/777/ES.
- (10) Nařízení Komise (ES) č. 798/2008 ⁽³⁾ stanoví podmínky pro vydání veterinárního osvědčení pro dovoz drůbeže a určitých produktů z drůbeže do Unie a pro jejich přepravu přes území Unie. V zájmu jasnosti a jednotnosti právních předpisů Unie je vhodné, aby byly pro účely tohoto rozhodnutí vzaty v úvahu definice drůbeže a násadových vajec stanovené v uvedeném nařízení.

- (11) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 139/2013 ⁽⁴⁾ stanoví veterinární podmínky dovozu některých ptáků ze třetích zemí a jejich částí do Unie. V zájmu jasnosti a jednotnosti pravidel Unie je vhodné, aby byla pro účely tohoto rozhodnutí vzata v úvahu definice ptáků stanovená v uvedeném nařízení.
- (12) V zájmu jasnosti a zjednodušení právních předpisů Unie je vhodné zrušit rozhodnutí 2009/494/ES a nahradit je tímto rozhodnutím.
- (13) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Členské státy pozastaví dovoz do Unie ze všech oblastí území Švýcarska, v nichž příslušné švýcarské orgány oficiálně uplatňují ochranná opatření rovnocenná opatřením stanoveným v rozhodnutích 2006/415/ES a 2006/563/ES, těchto komodit:

- a) drůbeže podle definice v čl. 2 bodě 1 nařízení (ES) č. 798/2008;
- b) násadových vajec podle definice v čl. 2 bodě 2 nařízení (ES) č. 798/2008;
- c) ptáků podle definice v čl. 3 druhém pododstavci písm. a) prováděcího nařízení (EU) č. 139/2013 a jejich násadových vajec;
- d) masa, mletého masa, masných polotovarů, strojně odděleného masa z volně žijící pernaté zvěře;
- e) masných výrobků z masa volně žijící pernaté zvěře nebo s jeho obsahem;
- f) syrového krmiva pro zvířata v zájmovém chovu a nezpracovaných krmných surovin obsahujících jakékoli části volně žijící pernaté zvěře;
- g) neošetřených loveckých trofejí z jakýchkoli ptáků.

2. Odchylně od odst. 1 písm. e) povolí členské státy dovoz do Unie masných výrobků z masa volně žijící pernaté zvěře nebo s jeho obsahem, pokud maso těchto druhů prošlo alespoň jedním ze zvláštních ošetření uvedených v bodech B, C či D v části 4 přílohy II rozhodnutí Komise 2007/777/ES.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2007/777/ES ze dne 29. listopadu 2007, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a vzory osvědčení pro dovoz některých masných výrobků a opracovaných žaludků, močových měchýřů a střev určených k lidské spotřebě ze třetích zemí a kterým se zrušuje rozhodnutí 2005/432/ES (Úř. věst. L 312, 30.11.2007, s. 49).

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 798/2008 ze dne 8. srpna 2008, kterým se stanoví seznam třetích zemí, území, oblastí nebo jednotek, z nichž lze do Společenství dovážet a přes jeho území přepravovat drůbež a drůbeží produkty, a požadavky na vydání veterinárního osvědčení (Úř. věst. L 226, 23.8.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 139/2013 ze dne 7. ledna 2013, kterým se stanoví veterinární podmínky dovozu některých ptáků do Unie a jeho karanténní podmínky (Úř. věst. L 47, 20.2.2013, s. 1).

Článek 2

Neprodleně po obdržení informací od Komise týkajících se změny nakažového statusu Švýcarska v souvislosti s vysoce patogenní influencí ptáků podtypu H5N1 přijmou členské státy opatření nezbytná pro dosažení souladu s ustanoveními článku 1 tohoto rozhodnutí a tato opatření zveřejní.

Článek 3

Rozhodnutí 2009/494/ES se zrušuje.

Článek 4

Toto rozhodnutí se použije do dne 31. prosince 2015.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 12. listopadu 2013.

Za Komisi
Tonio BORG
člen Komise

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 13. listopadu 2013****o zamítnutí žádosti o zápis do rejstříku zaručených tradičních specialit podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 (Pomazánkové máslo (ZTS))**

(oznámeno pod číslem C(2013) 7615)

(Pouze české znění je závazné)

(2013/658/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Komise v souladu s čl. 50 odst. 1 nařízení (EU) č. 1151/2012 provedla přezkum žádosti o zápis názvu „Pomazánkové máslo“ jakožto zaručené tradiční speciality, kterou jí zaslala Česká republika dne 22. prosince 2010.
- (2) Dne 1. dubna 2011 Komise Českou republiku informovala, že název „máslo“ je definován a podléhá podmínkám použití podle nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ⁽²⁾, konkrétně pak článku 115 a přílohy XV uvedeného nařízení, které zejména požadují obsah mléčného tuku nejméně 80 % a méně než 90 %; popis produktu „Pomazánkové máslo“ však tyto podmínky nespĺňuje. V návaznosti na žalobu pro nesplnění povinnosti podanou Komisí dne 25. ledna 2011 Soudní dvůr ve svém rozsudku ze dne 18. října 2012 ve věci C-37/11 mimo jiné potvrdil, že název „Pomazánkové máslo“ není v souladu s podmínkami stanovenými v nařízení (ES) č. 1234/2007.
- (3) V čl. 2 odst. 3 nařízení (EU) č. 1151/2012 je stanoveno, že „toto nařízení se použije, aniž jsou dotčeny jiné

zvláštní předpisy Unie týkající se uvádění produktů na trh, a zejména předpisy o jednotné společné organizaci trhů (...); je tedy třeba konstatovat, že žádost o zápis názvu „Pomazánkové máslo“ jakožto zaručené tradiční speciality není v souladu s nařízením (ES) č. 1234/2007, konkrétně pak s článkem 115 a přílohou XV uvedeného nařízení.

- (4) Vzhledem k těmto skutečnostem musí být žádost o zápis názvu „Pomazánkové máslo“ zamítnuta.
- (5) Opatření stanovené tímto rozhodnutím je v souladu se stanoviskem Výboru pro politiku jakosti zemědělských produktů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Žádost o zápis názvu „Pomazánkové máslo“ se zamítá.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno České republice.

V Bruselu dne 13. listopadu 2013.

Za Komisi

Dacian CIOLOȘ

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS